

Gryphon™ I GBT/GM4200

GUÍA DE REFERENCIA RÁPIDA



Lector de códigos de barras
portátil de propósito general
con tecnología inalámbrica Bluetooth® o
STAR Cordless System™ de Datalogic

 **DATALOGIC**

Datalogic S.r.l.

Via S. Vitalino, 13
40012 Calderara di Reno (BO)
Italy
Tel. +39 051 3147011
Fax +39 051 3147205

©2021-2023 Datalogic S.p.A. y/o sus afiliados.

Todos los derechos reservados. Sin limitar los derechos de autor, ninguna parte de este documento puede ser reproducida, almacenada o introducida en un sistema de recuperación ni transmitida en cualquier forma, por cualquier medio o para cualquier propósito sin previa autorización escrita de Datalogic S.p.A. y/o sus filiales.

A los propietarios de los productos Datalogic se les concede una licencia no exclusiva y revocable para reproducir y transmitir la presente documentación para fines empresariales internos del cliente.

El cliente no debe retirar ni alterar los avisos relativos a los derechos de propiedad contenidos en esta documentación, incluidos los derechos de autor, y debe garantizar que estén presentes en las eventuales reproducciones.

Se pueden descargar las versiones electrónicas del presente documento del sitio Datalogic (www.datalogic.com).

La página "Contact" en el sitio además permite que nuestros clientes envíen comentarios y sugerencias a esta u otras publicaciones de Datalogic.

Exención de la responsabilidad

Datalogic ha adoptado medidas razonables para suministrar información precisa y completa en el presente manual, sin embargo, se exime de toda responsabilidad por cualquier error técnico o tipográfico u omisiones contenidos aquí, y también de daños accidentales o consiguientes al uso de este material.

Datalogic se reserva el derecho de modificar, en cualquier momento, las especificaciones sin aviso previo.

Marcas

Datalogic y el logotipo de Datalogic son marcas registradas de Datalogic S.p.A. depositadas en muchos países, incluidos los EE.UU. y la UE.

Gryphon es una marca comercial de Datalogic S.p.A. y/o sus afiliados, registrada en Estados Unidos. Todas las marcas comerciales restantes son propiedad de sus respectivos propietarios.

Patentes

Consulte www.patents.datalogic.com para conocer la lista de patentes.

Ver el Apéndice Normativo incluido en su producto para información normativa, de seguridad y legal adicional.

TABLA DE CONTENIDOS

ACUERDO DE LICENCIA DE SOFTWARE DE USUARIO FINAL

V

Política del Producto Software IX

Descripción 1

Máxima Productividad para el Punto de Venta y la Gestión de Documentos..... 1

Decodificación 1

Programación del Lector 2

Posicionamiento de la Estación Base 3

Lector, Base

y Descripción de los LED 4

Conexión de la Estación Base 5

Fijación del Cable de Alimentación de CC (opcional)..... 6

Diseños de Sistema y de Red 7

Diseños Independientes..... 7

Carga de las Baterías 8

Escáner GBT/GM4200 8

LED del Escáner 8

Base Radio WLC4190 9

LED de la Base Radio..... 9

Uso del Gryphon™ I GBT/GM4200 10

Sistema de Apunte..... 10

Tamaño y Ubicación Relativos del Patrón de Apunte..... 10

Barra Lineal..... 10

Tamaño y Posición Relativos del Punto Verde 11

Vinculación del Lector 12

Vincular Dispositivos Datalogic con la Base..... 12

Vincular el Escáner como Dispositivo Serie a un Host Bluetooth..... 12

Vincular el Escáner como Dispositivo HID a un Host Bluetooth 13

Apagar 13

Selección del Tipo de Interfaz 14

Selección de Interfaz..... 14

Configuración de la Interfaz 15

Interfaz USB 16

Modo de País 18

Programación 22

Uso de los Códigos de Barras de Programación..... 22

Programar Otras Configuraciones	22
Restablecer las Condiciones Predeterminadas del Producto	
22	
Parámetros de Lectura	23
Duración de Punto Verde de Buena Lectura	23
Modos de Funcionamiento	25
Modo de Escaneo	25
Especificaciones Técnicas	28
Indicaciones LED y Emisor de Tono de Aviso	31
Resolución de problemas	32
Garantía	33
Recomendaciones Ergonómicas	34
Asistencia técnica	34
Soporte a través del sitio Web	34
Asistencia técnica revendedores	34
Procedimiento de Limpieza	35
Soluciones de limpieza habituales	35
Limpieza de las superficies de la carcasa y de las ventanas .	
36	
Sustitución del Paquete de Baterías	38
Seguridad de la batería	40

ACUERDO DE LICENCIA DE SOFTWARE DE USUARIO FINAL

(ALUF) PARA LA SERIE DE PRODUCTOS GRYPHON™ I GBT/GM4200

AVISO PARA EL USUARIO FINAL: EL USUARIO FINAL, MEDIANTE LA DESCARGA O INSTALACIÓN DEL SOFTWARE, O MEDIANTE EL USO DEL PRODUCTO DATALOGIC QUE INCLUYE ESTE SOFTWARE, CONSIENTE EN QUEDAR OBLIGADO POR ESTE ACUERDO. SI EL USUARIO FINAL NO ACEPTA TODOS LOS TÉRMINOS DE ESTE ACUERDO, DATALOGIC NO CONCEDERÁ LA LICENCIA DEL SOFTWARE Y EL USUARIO FINAL NO ESTARÁ AUTORIZADO A DESCARGAR, INSTALAR O UTILIZAR EL SOFTWARE O EL PRODUCTO DE DATALOGIC---

El presente Acuerdo de licencia de usuario final ("ALUF") se celebra entre Datalogic IP Tech S.r.l., con domicilio social en Via San Vitalino 13, 40012 Calderara di Reno (Bologna), Italia ("Datalogic"), y usted, ya sea una persona física o una entidad individual, ("Usuario final" o "Usted"), que ha adquirido uno o más GRYPHON™ I GBT/GM4200 ("Producto Datalogic") con arreglo a los términos y condiciones previstos en cualquier contrato de compraventa pertinente. Este ALUF se aplica al software contenido en el producto Datalogic ("Software Integrado") y a cualquier otro software, en la medida en que sea aplicable, que se ofrezca como software de aplicación opcional ("Software de Aplicación" que, junto con el "Software Embebido", se denomina "Software" en el presente documento).

1. Concesión de licencia

- 1.1 Datalogic concede al Usuario Final una licencia personal no exclusiva, no transferible, no sublicenciable, revocable y limitada para usar el Software únicamente en el Producto Datalogic en el que está integrado o para el que está previsto su uso, solo en formato legible electrónicamente y únicamente para el desarrollo de las actividades internas del Usuario Final.
- 1.2 Los Usuarios Finales no distribuirán, sublicenciarán, alquilarán, prestarán, arrendarán, cederán, exportarán, reexportarán, revenderán, enviarán o desviarán o harán que se exporte, reexporte, revenda, envíe o desvíe, directa o indirectamente, el Software en virtud del presente Acuerdo. El Usuario Final no deberá, ni permitirá que otros lo hagan: (i) modificar, traducir, descompilar, aplicar ingeniería inversa, desensamblar o extraer el funcionamiento interno del software; (ii) copiar la funcionalidad de los Productos Datalogic; (iii) eliminar avisos, marcas, etiquetas o logotipos de propiedad de los Productos Datalogic; (iv) alquilar o transferir la totalidad o parte del software a cualquier otra parte sin el consentimiento previo por escrito de Datalogic.
- 1.3 La titularidad del Software licenciado corresponderá y permanecerá en manos de Datalogic o del tercero del que Datalogic haya obtenido un derecho de licencia. El presente Acuerdo no concede al Usuario Final ningún derecho de propiedad intelectual. Cuando se utilice en el presente Acuerdo, el término "compra" o su equivalente cuando se apliquen al Software significarán "adquirido bajo licencia". El Usuario Final no está autorizado a recibir o usar el código fuente de ningún Software licenciado.
- 1.4 Algunas partes del Producto Datalogic están protegidas por leyes de patentes y derechos de autor pertinentes y aplicables, disposiciones de tratados internacionales y otras leyes aplicables. Por lo tanto, el Usuario Final debe tratar el Producto Datalogic como cualquier otro material protegido por derechos de autor (por ejemplo, un libro o una grabación musical), con la excepción de que el Usuario Final puede realizar una copia del Software únicamente con fines de copia de seguridad. La duplicación no autorizada del Software constituye una infracción de los derechos de autor.
- 1.5 Cualquier uso del Software al margen de las condiciones establecidas en este documento está estrictamente prohibido y se considerará un incumplimiento de este Acuerdo que dará lugar a la rescisión inmediata del mismo. En caso de incumplimiento de este Acuerdo,

Datalogic podrá recurrir a todos los recursos disponibles conforme a derecho o equidad (incluidos, entre otros, la cancelación inmediata de la licencia sin previo aviso, medidas cautelares inmediatas y la recuperación de todos los Productos Datalogic).

- 1.6 Sin perjuicio de lo anterior, el Usuario Final otorga a Datalogic y a sus contables o consultores independientes el derecho a examinar los libros, registros y cuentas del Usuario Final durante el horario comercial normal del Usuario Final para verificar el cumplimiento de este Acuerdo. En caso de que dicha auditoría revelara el incumplimiento de este Acuerdo, Datalogic tendrá derecho a rescindir inmediatamente el Acuerdo y a solicitar al Usuario Final que abone sin retraso todas las cuotas de licencia (adicionales) adeudadas y cualquier otro daño, si lo hubiera.

2. Cuota de licencia

El Usuario Final deberá pagar a Datalogic los derechos de licencia de acuerdo con los términos previstos en el contrato correspondiente para la compra del Producto Datalogic.

3. Rescisión

Sin perjuicio de cualquier otro derecho o recurso que Datalogic pueda tener, Datalogic puede rescindir este acuerdo si el Usuario Final incumple los términos y condiciones de este acuerdo. Datalogic puede rescindir este Acuerdo ofreciéndole un Acuerdo sustitutivo para el Software o cualquier versión sustitutiva o modificada del mismo o su actualización, y condicionando su uso continuado del Software o de dicha versión sustitutiva, modificada o actualizada a su aceptación del Acuerdo sustitutivo correspondiente. Además, cualquiera de las partes puede rescindir el presente Acuerdo en cualquier momento. Sin perjuicio de lo anterior, la rescisión tendrá efecto cuando se notifique a la otra parte. En el caso de que el presente Acuerdo se rescinda por cualquier motivo, la licencia de uso del Software por parte del Usuario Final concluirá inmediatamente, y el Usuario Final deberá dejar de utilizar inmediatamente el Software, destruir todas las copias del Software y todas sus partes componentes y, si se le solicita, proporcionar una declaración jurada que certifique su cumplimiento de lo anterior. Las disposiciones de las subsecciones 1.2, 1.3, 1.4, 1.5, 4, 5, 6, 8 y 11 seguirán vigentes tras la rescisión del presente Acuerdo.

4. Garantía limitada

Datalogic garantiza que, en condiciones de uso y funcionamiento normal, el Software será conforme sustancialmente a la documentación aplicable del Producto Datalogic durante el periodo especificado en la documentación, siempre que el Software se utilice con el Producto Datalogic. La responsabilidad completa de Datalogic y el único y exclusivo recurso del Usuario Final ante cualquier incumplimiento de la garantía limitada anterior será, a elección de Datalogic, el suministro de un parche descargable o de un software de sustitución.

Datalogic no garantiza (i) que el Software cumpla los requisitos del Usuario Final; (ii) que el Software funcione sin interrupciones o sin errores; (iii) cualquier no conformidad derivada de un uso no autorizado y/o de una instalación o reparación inadecuada que incumpla la documentación del Producto Datalogic. El Usuario Final acepta que la existencia de tales no conformidades o errores y la incapacidad de Datalogic para remediarlos no constituirán un incumplimiento de este Acuerdo.

CON EXCEPCIÓN DE LAS DISPOSICIONES DEL PRESENTE ACUERDO, EL PRODUCTO DATALOGIC SE SUMINISTRA "TAL CUAL" Y DATALOGIC NO OTORGA GARANTÍAS DE NINGÚN TIPO, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, ESCRITAS U ORALES, CON RESPECTO AL PRODUCTO O SOFTWARE DATALOGIC Y, EN PARTICULAR, RENUNCIA A LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN E IDONEIDAD PARA UN OBJETIVO PARTICULAR.

5. Límites de la Responsabilidad

SALVO LO DISPUESTO EN ESTE ACUERDO, NI DATALOGIC NI SUS LICENCIANTES SERÁN RESPONSABLES DE NINGUNA DEMANDA CONTRA EL USUARIO FINAL POR PARTE DE TERCEROS. EN NINGÚN CASO LA RESPONSABILIDAD DE DATALOGIC POR DAÑOS, SI EXISTEN, YA SEA

RELATIVOS AL CONTRATO, AGRAVIO (INCLUIDA NEGLIGENCIA), RESPONSABILIDAD POR EL PRODUCTO, RESPONSABILIDAD NO CULPOSA, GARANTÍA O CUALQUIER OTRA RAZÓN, EXCEDERÁ EL PRECIO O LA TARIFA PAGADA POR EL USUARIO FINAL POR EL PRODUCTO DATALOGIC. NI DATALOGIC NI SUS LICENCIANTES SERÁN RESPONSABLES ANTE EL USUARIO FINAL O UN TERCERO, EN NINGÚN CASO, POR BENEFICIOS PERDIDOS, DATOS PERDIDOS, INTERRUPCIÓN DE LA ACTIVIDAD O SERVICIO O POR OTROS DAÑOS CONSECUENCIALES, CONTINGENTES, INDIRECTOS, INCIDENTALES, DISCIPLINARIOS, EJEMPLARES U OTROS DAÑOS SIMILARES, INCLUSO CUANDO DATALOGIC O SUS LICENCIANTES HAYAN SIDO INFORMADOS SOBRE LA POSIBILIDAD DE DICHS DAÑOS. EL USUARIO FINAL DEBE PRESENTAR CUALQUIER ACCIÓN EN VIRTUD DE ESTE ACUERDO DURANTE LOS 12 (DOCE) MESES SIGUIENTES A LA APARICIÓN DE LA CAUSA DE LA ACCIÓN.

6. Indemnización

En la medida máxima permitida por la ley, el Usuario Final acuerda defender, indemnizar y eximir a Datalogic, sus afiliados y sus respectivos directores, empleados administrativos, empleados en general y agentes frente a cualquier clase de demanda, acción, reclamación o proceso judicial, como así también frente a todas las pérdidas, responsabilidades, daños, gastos generales (incluidos los honorarios razonables de abogados) que surjan o se deriven del incumplimiento por parte del Licenciario de los términos de este Acuerdo, incluidos, entre otros, (1) el incumplimiento de cualquier legislación o normativa aplicable con la documentación del Producto Datalogic, (2) el uso o la divulgación no autorizados del Software y (3) el uso del Software en combinación con software, hardware, sistemas u otros elementos no proporcionados por Datalogic.

7. Soporte

El Usuario Final puede solicitar soporte para el Software de Datalogic al coste del soporte estándar de Datalogic y según los términos y condiciones del soporte estándar de Datalogic vigente en el momento de la solicitud de dicho soporte.

8. Derechos Restringidos del Gobierno; Uso Internacional

- 8.1 El uso, la copia o la divulgación del Software por parte del Gobierno de EE.UU. está sujeto a las restricciones del software informático desarrollado con fondos privados según lo establecen las Regulaciones Federales de Adquisición de EE.UU. en FAR 52.227-14(g), o 52.227-19 o en los Derechos en la cláusula del Software Informático y Datos Técnicos en DFARS 252.227-7013(c)(1)(ii), la que sea aplicable.
- 8.2 Si el Usuario Final usara el Producto Datalogic fuera de los Estados Unidos, el Usuario Final deberá cumplir las leyes locales aplicables en el país donde se use el Producto Datalogic y las leyes estadounidenses de control de exportaciones. Sin perjuicio de lo anterior, el Usuario Final se compromete a no exportar ni reexportar el Software, ninguna parte del mismo, ni ningún proceso o servicio que sea producto directo del Software a ningún país, persona o entidad sujetos a restricciones de exportación en Estados Unidos. El Usuario Final se compromete específicamente a no exportar o reexportar el Software: (i) a cualquier país al que Estados Unidos haya impuesto un embargo o restringido la exportación de bienes o servicios o a cualquier nacional de cualquiera de esos países, dondequiera que se encuentre, que pretenda transmitir o transportar el Software de vuelta a dicho país; (ii) a cualquier persona o entidad que usted conozca o tenga motivos para conocer que utilizará el Software en el diseño, desarrollo o producción de armas nucleares, químicas o biológicas; o (iii) a cualquier persona o entidad a la que cualquier agencia federal del gobierno de Estados Unidos haya prohibido participar en transacciones de exportación. El Usuario Final garantiza y declara que ni el Departamento de Comercio de los Estados Unidos, la Oficina de Administración de Exportaciones ni ninguna otra agencia federal de Estados Unidos ha suspendido, revocado o denegado sus privilegios de exportación.

9. Software de Terceros

El producto Datalogic puede contener uno o más elementos de software de terceros cuyo uso se rige por una licencia independiente de terceros, a menos que se indique lo contrario.

10. Avisos

Todos los avisos requeridos o autorizados según este Acuerdo se presentarán por escrito y tendrán efecto al recibirlos, con evidencia de recibo. Los avisos a Datalogic se enviarán a la atención de Datalogic IP Tech S.r.l., Departamento Legal y Propiedad Intelectual, Via San Vitalino 13, 40012 Calderara di Reno (Bologna), Italia u otra dirección que Datalogic pueda notificar por escrito.

11. Disposiciones Generales.

- 11.1 Acuerdo Completo; Enmienda. Este documento contiene el acuerdo completo entre las partes relativo a la concesión de los Productos Datalogic y de la licencia del Software y sustituye todos los acuerdos previos o contemporáneos, escritos u orales, entre las partes, relativos al uso de los Productos Datalogic y de la licencia del Software. El presente Acuerdo no será cambiado, enmendado o modificado con excepción de documento escrito firmado por Datalogic.
- 11.2 Exención. El incumplimiento de una parte en la aplicación de los términos y condiciones de este Acuerdo no impedirá la aplicación posterior de la otra parte de dichos términos y condiciones.
- 11.3 Legislación Aplicable; Tribunal Competente: El Usuario final acepta la aplicación de la legislación del país donde el Usuario Final ha obtenido la licencia para regir, interpretar y aplicar todos los respectivos derechos, deberes y obligaciones del Usuario Final y Datalogic que se deriven o se relacionen, de cualquier manera, con el asunto de este Acuerdo, independientemente de los conflictos de principios legales. No se aplica la "Convención de las Naciones Unidas sobre los Contratos de Compraventa Internacional de Mercaderías".

Todos los derechos, deberes y obligaciones están sujetos a los tribunales del país donde el Usuario Final ha obtenido la licencia. Para las licencias otorgadas por un Licenciatarario que desarrolle su actividad en los países que se enumeran a continuación, se aplican los siguientes términos.

Para América:

Este Acuerdo está regulado por la legislación del Estado de Oregón. Este Acuerdo y los derechos de las partes citadas, estará regulado e interpretado en conformidad con la legislación del Estado de Oregón EE.UU., independientemente de la normativa que regula los conflictos legales. Los tribunales federales o estatales del Estado de Oregón situados en los municipios de Multnomah o Lane tendrán jurisdicción exclusiva sobre todas las materias relativas a este Acuerdo, excepto que Datalogic tenga el derecho, a su exclusiva discreción, de iniciar procesos judiciales en los tribunales de cualquier otro estado o territorio en el que resida el Usuario Final o en el que se encuentren las propiedades del Usuario Final. En caso de que se inicie una acción que haga valer los términos y condiciones del presente Acuerdo, la parte ganadora tendrá derecho a percibir los honorarios razonables del abogado, en el juicio y en la apelación.

Para Europa, Oriente Medio y África:

Este Acuerdo está regulado por la legislación italiana. Este Acuerdo y los derechos de las partes citadas, estará regulado e interpretado en conformidad con la legislación italiana, independientemente de la normativa que regula los conflictos legales. El Tribunal italiano de Bologna tendrá jurisdicción exclusiva sobre todas las materias relativas a este Acuerdo, excepto que Datalogic tenga el derecho, a su exclusiva discreción, de iniciar procesos judiciales en los tribunales de cualquier otro estado o territorio en el que resida el Usuario Final o en el que se encuentren las propiedades del Usuario Final. En caso de que se inicie una acción que haga valer los términos y condiciones del presente Acuerdo, la parte ganadora tendrá derecho a percibir los honorarios razonables del abogado, en el juicio y en la apelación.

Para los países de Asia y el Pacífico:

La validez, interpretación y construcción del Acuerdo se regirán e interpretarán de acuerdo con la legislación de la República de Singapur. Las Partes renuncian expresamente a la aplicación de la Convención de las Naciones Unidas sobre Compraventa Internacional de Mercaderías.

Cualquier litigio que surja de este contrato o en relación con el mismo, incluida cualquier cuestión relativa a su existencia, validez o rescisión, se someterá a un arbitraje administrado por el Centro Internacional de Arbitraje de Singapur ("SIAC") y se resolverá definitivamente de conformidad con las Normas de Arbitraje del Centro Internacional de Arbitraje de Singapur ("Normas SIAC") vigentes en cada momento, normas que se consideran incorporadas por referencia en esta cláusula. La sede del arbitraje será Singapur.

El número de árbitros será de tres, y cada parte del litigio tendrá derecho a designar un árbitro. Los dos árbitros designados por las partes nombrarán a un tercer árbitro que actuará como presidente del procedimiento. El presidente del SIAC cubrirá las vacantes del puesto de presidente. Otras vacantes serán cubiertas por la parte designadora correspondiente. Los procedimientos continuarán a partir de la fase en la que se encontraban cuando se produjo la vacante. Si una de las partes se negara a nombrar un árbitro o no lo hiciera en el plazo de 30 días a partir de la fecha de nombramiento del árbitro de la otra parte, el primer árbitro nombrado actuará como único árbitro, siempre y cuando el árbitro haya sido nombrado de manera válida y correcta. Todos los procedimientos se desarrollarán, incluidos todos los documentos que se presenten en estos procedimientos, en el idioma inglés. La versión en inglés de estas condiciones prevalece sobre cualquier otra versión.

11.4 Honorarios de los abogados. En caso de que se inicie una acción que haga valer los términos y condiciones del presente Acuerdo, la parte ganadora tendrá derecho a percibir los honorarios razonables del abogado, en el juicio y en la apelación.

- FIN -

Política del Producto Software

Datalogic se reserva el derecho de enviar sus productos con la última versión del software/firmware disponible. Esto proporciona a nuestros clientes la última tecnología software de Datalogic.

La única excepción a esta política se produce cuando el comprador tiene un contrato firmado con Datalogic que establece claramente los términos y las condiciones para realizar cambios de software/firmware en los productos enviados al comprador.

Para ordenar un Acuerdo de Soporte y Mantenimiento de Software, se ruega contactar con su vendedor Datalogic.

NOTAS

GRYPHON™ GBT/GM4200

DESCRIPCIÓN

La serie de productos Gryphon™ de Datalogic ha sido reconocida como uno de los lectores más innovadores desde su introducción en el mercado y la nueva generación de lectores inalámbricos de las series 4200 y 4500 refuerza este concepto gracias al sistema de carga inalámbrica de la batería que, junto con un diseño excepcional, una ergonomía indiscutible y un amplio conjunto de funciones, sitúan a las series Gryphon GBT/GM 4200 y 4500 de Datalogic en la CÚSPIDE de los escáneres portátiles para aplicaciones de uso general.

Además de la recarga sin contacto, la capacidad de los lectores de la serie Gryphon GBT/GM4200 de Datalogic de capturar códigos de barras a corta y larga distancia, leer códigos de alta y baja resolución, decodificar códigos difíciles de leer, deficientes o dañados y leer fácilmente códigos de barras desde dispositivos móviles hacen que estos lectores sean la opción perfecta para las aplicaciones actuales y futuras en entornos de venta al por menor y de oficina, farmacias, industria ligera, almacenes y plantas de fabricación.

Máxima Productividad para el Punto de Venta y la Gestión de Documentos

Especialmente idóneo para lectura manual, el lector de imágenes lineales Gryphon GBT/GM4200 utiliza la tecnología de detección de movimiento Motionix™ de Datalogic, que detecta las acciones naturales del operador para cambiar automáticamente el escáner al modo de escaneo "listo para lectura". El distintivo "visor de líneas suaves" de Datalogic ayuda al operador a identificar fácilmente el código que se va a leer, con el propósito de facilitar y agilizar acciones como apuntar, disparar y decodificar la etiqueta correcta, lo que reduce las lecturas accidentales en un entorno con múltiples códigos de barras.

Decodificación

El Gryphon™ I GBT/GM4200 decodifica de forma fiable todas las normas 1D (lineales), incluidos códigos lineales GS1 DataBar™ y códigos postales (China Post). El flujo de datos, adquirido a partir de la decodificación de un símbolo, se envía rápidamente al host. El lector está inmediatamente disponible para leer otro símbolo.

PROGRAMACIÓN DEL LECTOR

Siga los pasos a continuación para conectar y preparar su lector para que se comuniquen con su terminal.

1. Configure la estación base comenzando desde esta página.
2. Cargue las baterías (consulte la página 8).
3. Vincular con la estación base (consulte la página 12).
4. Seleccione el tipo de interfaz (consulte la página 14).
5. Configure el lector a partir de la página 15 (opcional, según las configuraciones necesarias)



NOTA: De acuerdo con la reciente modificación de la Normativa para el envío de baterías de iones de litio, los productos y sus piezas de repuesto se envían con una carga residual muy baja (estado de carga baja).

Por este motivo, se requiere:

- **que un producto nuevo se recargue completamente antes de comenzar a utilizarse.**

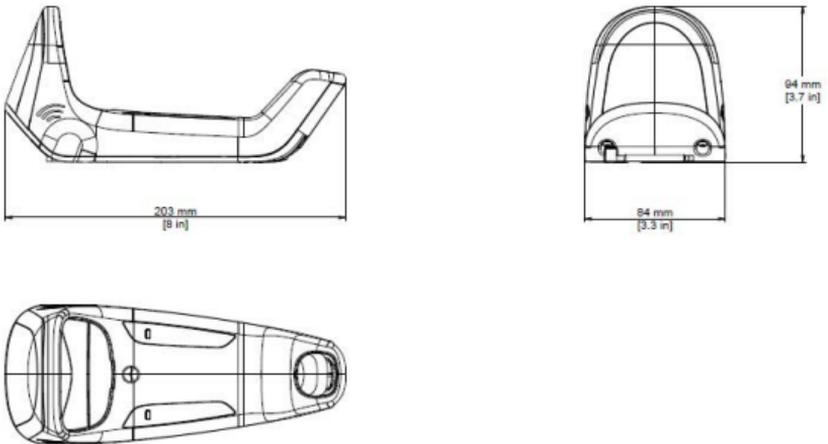
y

- **que se recarguen periódicamente los paquetes de baterías de los productos GBT/GM4200 almacenados y las piezas del paquete de baterías de repuesto. Por ejemplo, mediante el uso de una base WLC4190 alimentada con un adaptador CA/CC Datalogic de 12 V (cód. 8-0935) o un cable USB Tipo C durante al menos 30 minutos cada 3 meses.**

Posicionamiento de la Estación Base

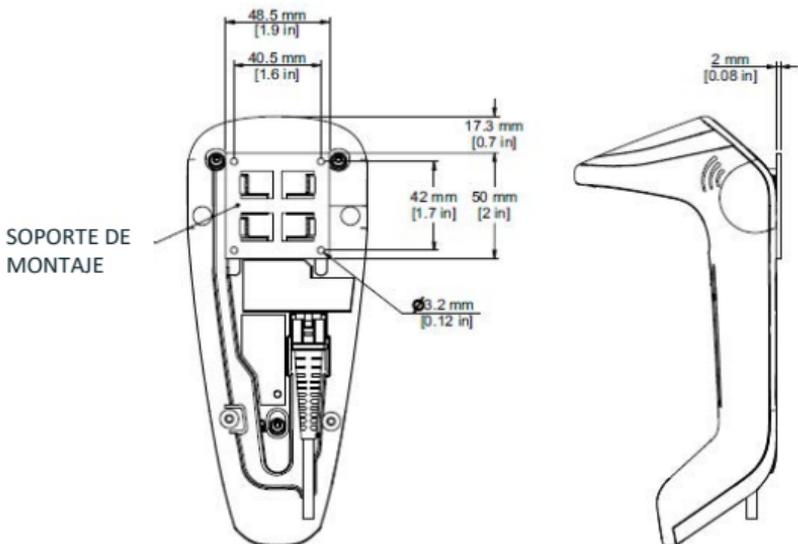
La estación base/cargador puede configurarse en aplicación de escritorio para sostener el lector en dos posiciones diferentes, horizontal o vertical, con el propósito de proporcionar el uso más cómodo en función de las necesidades.

Figura 1 - Posición Horizontal



Se recomienda esta posición, a menos que se requiera un posicionamiento específico diferente, por su máxima facilidad de inserción, así como por el mínimo esfuerzo y atención requeridos por parte del cliente al acoplar el escáner.

Figura 2 - Posición Vertical

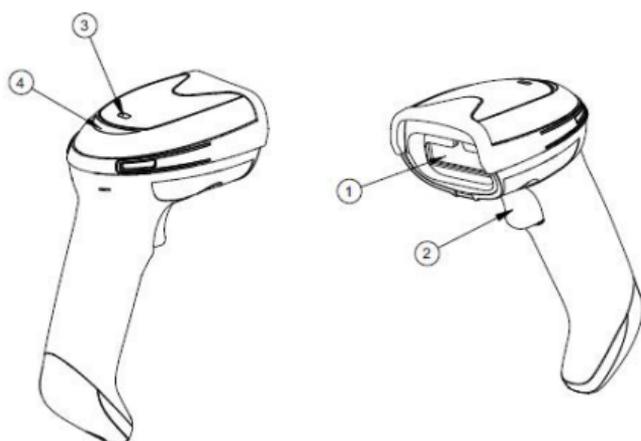


NOTA: Una instalación vertical no debe superar dos metros de altura.

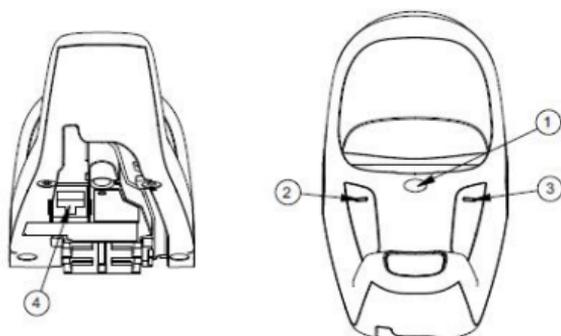
LECTOR, BASE Y DESCRIPCIÓN DE LOS LED

Los LED de la pistola proporcionan información sobre el estado de carga de la batería, así como sobre la transmisión de datos.

Figura 3 - LED de la Base Gryphon



1. Ventana de Escaneo
2. Gatillo
3. LED de batería y recarga
4. LED de buena lectura



1. Botón de servicio táctil capacitivo
2. LED de alimentación
3. LED de recarga
4. Puerto de comunicación

CONEXIÓN DE LA ESTACIÓN BASE

La [Figura 4](#) muestra cómo conectar la estación base a un terminal, a un PC o a otro dispositivo host. Apague el host antes de la conexión y consulte el manual del equipo correspondiente (si es necesario) antes de continuar.

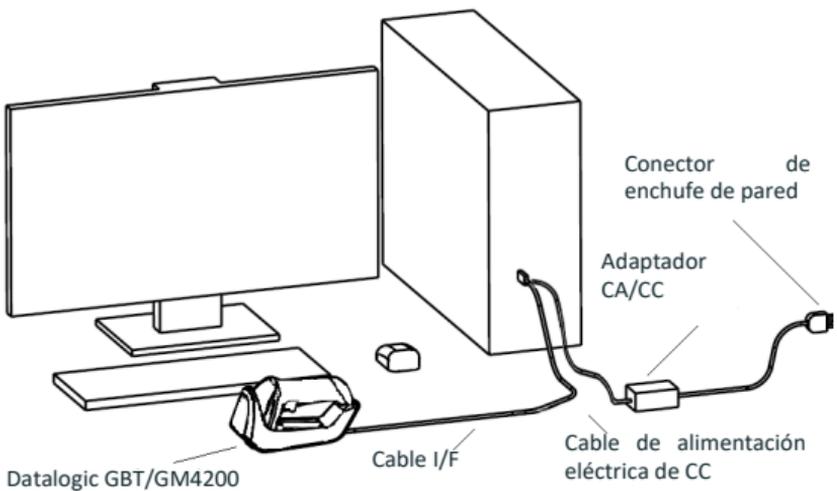


NOTA: Cuando recibe alimentación del terminal, el cargador de baterías se establece automáticamente en carga lenta. Para establecer la carga en modo rápido, utilice un cable USB externo con alimentación o un cable tipo C (consulte "Especificaciones Técnicas" en la página 28 para obtener más detalles).

Conexión y Tendido de Cables de la Estación Base

Inserte completamente el conector del cable de interfaz (I/F) en su puerto en la parte inferior de la estación base.

Figura 4 - Conexión de la Estación Base



Fijación del Cable de Alimentación de CC (opcional)

El cable de alimentación de CC del adaptador puede fijarse en la parte inferior de la base para maximizar la retención mecánica del propio cable. El tendido del cable de alimentación puede cambiarse para adaptarse a la posición de la estación base: horizontal o montaje en pared. El cable puede enrollarse alrededor de la parte delantera de la estación base, o salir directamente por la parte trasera de la estación base, como se muestra en la [Figura 5](#).

Figura 5 - Opciones para el tendido del cable de CC



Conexión del Host Antes de la conexión, compruebe que el tipo de cable del lector es compatible con su equipo host.

La mayoría de las conexiones se conectan directamente al dispositivo host, como se muestra en la [Figura 6](#).

Figura 6 - Conexión al host



Conexión de la Alimentación Eléctrica - Enchufe el adaptador de CA en una toma de corriente de pared aprobada.

DISEÑOS DE SISTEMA Y DE RED

Diseños Independientes

Figura 7 - Diseño con Lector Individual

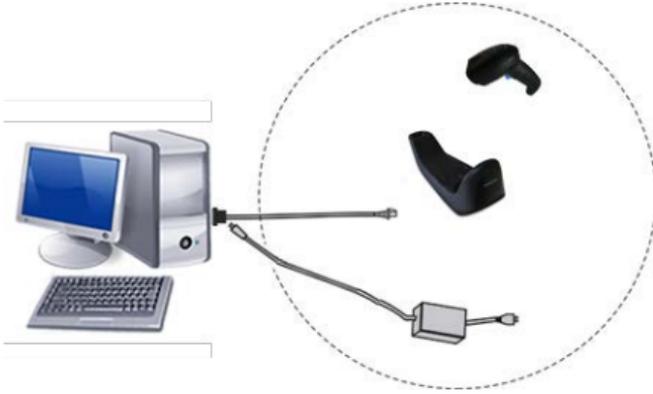
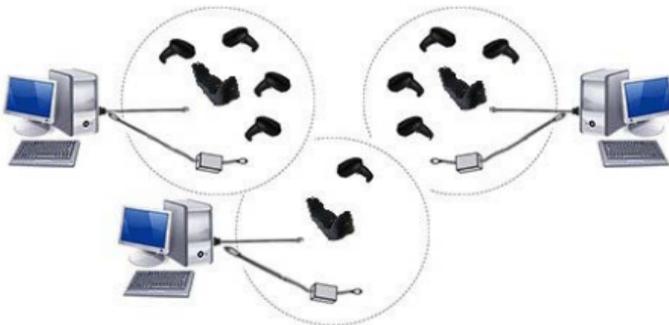


Figura 8 - Diseño con Varios Lectores



En los sistemas independientes, cada base se conecta a un único host.

Figura 9 - Diseño con Varios Lectores Independientes



Varias conexiones independientes pueden funcionar en la misma zona física sin interferencias, siempre que todos los lectores y bases del sistema tengan asignadas direcciones diferentes.

CARGA DE LAS BATERÍAS

Para cargar la batería, simplemente inserte el Gryphon en la base. Cuando el escáner esté completamente asentado en el soporte, emitirá un tono agudo para indicar que el soporte ha detectado la conexión del escáner.

Los LED en la base (se muestran en la Tabla 1) indicarán el estado de la batería.



NOTA: El Gryphon GBT/GM4200 puede calentarse durante la carga: esto es normal y no implica un funcionamiento incorrecto.



NOTA: Antes de utilizar la batería, lea "Seguridad de la Batería" en la página 40. Datalogic recomienda la sustitución anual de los paquetes de baterías recargables para garantizar el máximo rendimiento.

ESCÁNER GBT/GM4200

LED del Escáner

Los LED específicos del escáner Gryphon proporcionan información sobre el resultado de una buena lectura (3GL) y el estado de la batería.

La información sobre el estado de la batería puede consultarse fácilmente mediante un doble toque con los dedos en la parte superior del cabezal del escáner. La siguiente tabla enumera los colores del LED de estado de la batería y su significado.

Tabla 1 - LED de la Batería

COLOR	ESTADO DE LA BATERÍA
Color continuo (tiempo de espera de 3 s): <ul style="list-style-type: none">VerdeÁmbar	carga = 50% - 100% carga = 2% - 50%
Rojo parpadeando	carga inferior al 2%

BASE RADIO WLC4190

LED de la Base Radio

Los LED de la Base Gryphon proporcionan información sobre la base, así como el estado de carga de la batería, como se muestra en la [Figura 10](#).

Figura 10 - LED de la Base Gryphon



Tabla 2 - LED de la Base Radio

LED		STATUS
1	Encendido / Datos	Verde encendido = la base recibe alimentación Verde parpadeando = la base recibe datos y comandos del host o del lector.
2	Cargando	Verde encendido = la batería está completamente cargada Verde atenuado = nivel de batería del 51 al 99% Ámbar atenuado = nivel de batería del 1 al 50% Rojo atenuado = precarga

El botón táctil capacitivo puede utilizarse para forzar la conexión del dispositivo a través de la herramienta de software Datalogic Aladdin y para contactar con el escáner cuando se activa. Consulte la Guía de Referencia de Producto (PRG) de Gryphon I GBT/GM4200 para obtener una explicación más detallada.

USO DEL GRYPHON™ I GBT/GM4200

Normalmente, el lector Gryphon™ I GBT/GM4200 funciona capturando y decodificando códigos. Está equipado con una función interna de detección de movimiento, Motionix™, que activa el sistema de apunte al moverse el dispositivo. El sistema de apunte inteligente indica el centro del campo de visión que debería colocarse sobre el código de barras:

Sistema de Apunte



Tamaño y Ubicación Relativos del Patrón de Apunte



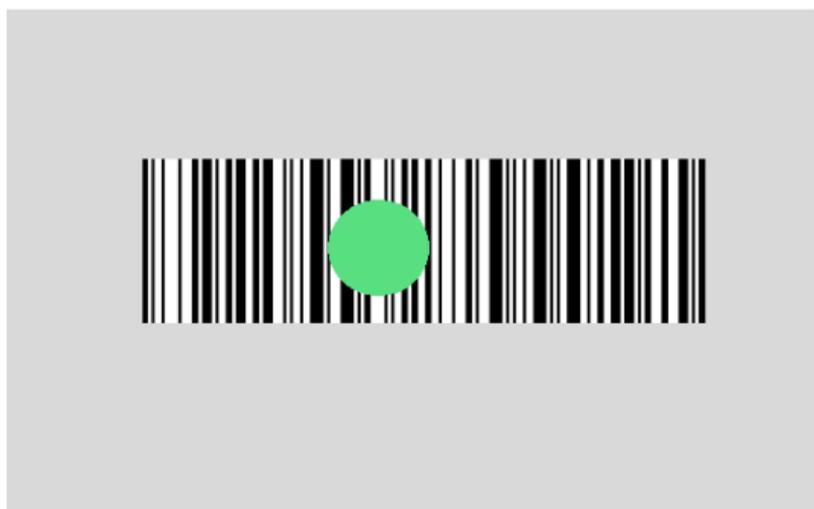
Barra Lineal

Un rayo rojo ilumina la etiqueta. El campo de visión indicado por el sistema de apunte es menor cuando el lector se acerca al código de barras y mayor cuando se aleja del código. Los símbolos con barras o elementos más pequeños (tamaño mil) se deben leer más cerca de la unidad. Los símbolos con barras o elementos más grandes

(tamaño mil) se deben leer más lejos de la unidad. Si el sistema de apunte está centrado y el código de barras completo está dentro del campo de apunte, se obtendrá una buena lectura. La lectura exitosa se indica mediante una señal sonora además de un indicador LED de punto verde de buena lectura.

Consulte la Guía de Referencia de Producto (PRG) de Gryphon I GBT/GM4200 para obtener más información sobre esta función y otros ajustes programables.

Tamaño y Posición Relativos del Punto Verde



VINCULACIÓN DEL LECTOR

Vincular Dispositivos Datalogic con la Base

Antes de configurar la interfaz, resulta necesario vincular el dispositivo portátil con la base.

Para vincular el dispositivo portátil y la base, solo hay que colocarlo en la base. Si el lector estaba previamente vinculado a otra base, debe escanear en primer lugar el código de barras **Desvincular** antes de volver a vincularlo a la nueva base.



Desvincular

Vincular el Escáner como Dispositivo Serie a un Host Bluetooth

Utilice este procedimiento para que el escáner se comunice con un host Bluetooth mediante el perfil de puerto serie Bluetooth (SPP).

1. Si utiliza un adaptador Bluetooth en el dispositivo host, instale cualquier controlador suministrado con el adaptador.
2. Escanee la etiqueta **Vincular al host en modo SPP** que aparece a continuación para que el escáner sea visible para el dispositivo host.
3. Utilice el administrador de Bluetooth del dispositivo host para "Detectar nuevos dispositivos" y seleccione "GBT4200...". Si recibe un mensaje de error, es posible que sea necesario cambiar la configuración de seguridad en el dispositivo host o en el escáner.
4. Utilice un programa de terminal RS-232 para ver los datos entrantes en el puerto designado por el administrador de Bluetooth del dispositivo host.



Vincular al Host en Modo SPP

Vincular el Escáner como Dispositivo HID a un Host Bluetooth

Utilice este procedimiento para enviar datos a un host Bluetooth mediante el perfil HID de Bluetooth.

1. Si utiliza un adaptador Bluetooth en el dispositivo host, instale cualquier controlador suministrado con el adaptador.
2. Escanee la etiqueta **Vincular al host en modo HID** que aparece a continuación para que el escáner sea visible para el dispositivo host.
3. Utilice el administrador de Bluetooth del dispositivo host para "Detectar nuevos dispositivos" y seleccione "GBT4200...". Si recibe un mensaje de error, es posible que sea necesario cambiar la configuración de seguridad en el dispositivo host o en el escáner.
4. En el dispositivo host, abra el programa que debe recibir los datos entrantes.

Los datos transmitidos por el escáner aparecerán en el programa como si se hubieran escrito a través del teclado del dispositivo host.



Vincular al Host en Modo HID



NOTA: El Gryphon I GBT4200 puede configurarse para autenticar el sistema remoto al conectarse, introduciendo una clave de acceso Bluetooth o un código PIN. Si desea configurar el nivel de seguridad y las opciones de autenticación adecuadas para su aplicación, o cuando añada nuevos equipos a un sistema que requiera autenticación o utilice un PIN de seguridad personalizado, consulte la PRG para obtener información.

APAGAR

Escanee el código de barras que aparece a continuación para apagar la alimentación eléctrica del dispositivo portátil hasta la siguiente pulsación del gatillo.



Apagar

SELECCIÓN DEL TIPO DE INTERFAZ

Después de completar la conexión física entre el lector y su host, continúe directamente en la sección Selección de la Interfaz para consultar la información y programación de los tipos de interfaz admitidos por el lector. Escanee el código de barras correspondiente para seleccionar el tipo de interfaz correcto para su sistema, de acuerdo con su aplicación.

Para las interfaces que no se encuentran enumeradas en este manual, consulte la Guía de Referencia de Producto (PRG) de Gryphon™ I GBT/GM4200 disponible en línea en www.datalogic.com.

Selección de Interfaz

El lector admitirá las siguientes interfaces de host:

- RS-232 STD
- RS-232 WN
- IBM46XX puerto 9b (se requiere un cable específico)
- USB HID POS
- USB Toshiba TEC
- USB (Teclado, COM, OEM)
- USB Compuesto (Teclado + COM)

En esta sección se describen las opciones de información y programación para cada tipo de interfaz. Para obtener información adicional y los valores predeterminados de cada interfaz, consulte el capítulo correspondiente en la PRG de Gryphon™ I GBT/GM4200.

CONFIGURACIÓN DE LA INTERFAZ

Escanee el código de barras de programación correspondiente para seleccionar el tipo de interfaz para su sistema.



NOTA: Al contrario de otras opciones y características de programación, las selecciones de interfaz requieren escanear solo una etiqueta de código de barras de programación. **NO** escanear un código de barras de ENTRADA/SALIDA antes de escanear un código de barras de selección de interfaz.

Algunas interfaces exigen que el escáner inicie en el estado de inhabilitado cuando se enciende. Si se desea una configuración adicional en este estado, apretar el gatillo y mantenerlo apretado durante 5 segundos. El escáner cambiará a un estado que permite la programación con códigos de barras.

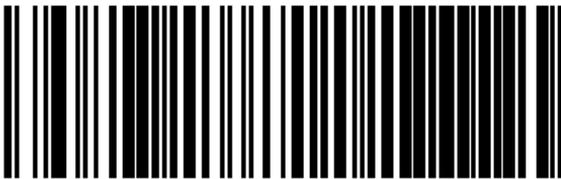
RS-232

Interfaz estándar RS-232



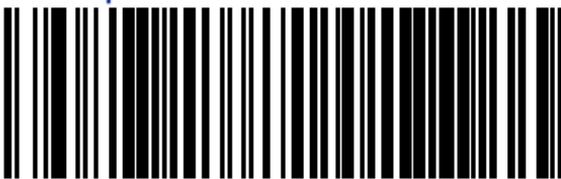
Seleccione RS232-STD

RS-232 Wincor-Nixdorf



Seleccione RS232-WN

RS-232 para uso con OPOS/UPOS/JavaPOS

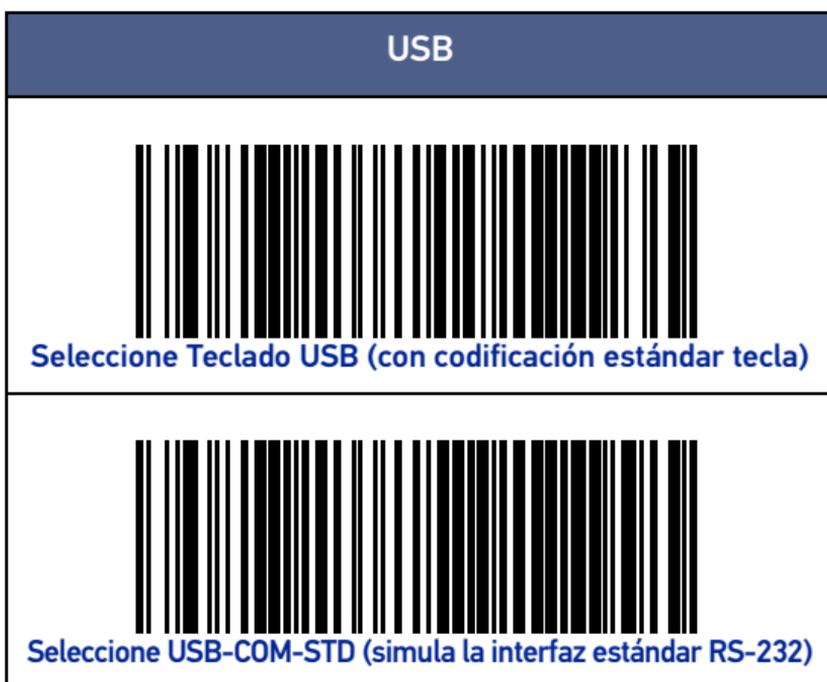


Seleccione RS-232 OPOS



Interfaz USB

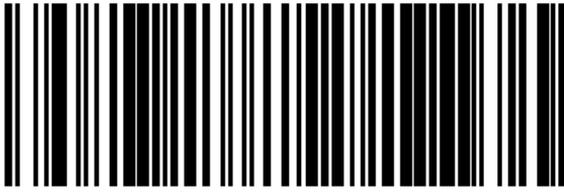
El lector se conecta directamente a un host USB, o a un hub USB con suministro de alimentación, y recibe alimentación eléctrica del mismo. No se requiere ninguna fuente de alimentación adicional. Cuando se utiliza una interfaz USB, el lector detecta automáticamente el cable USB y se establece de forma predeterminada en la interfaz de teclado USB.



USB (CONTINUACIÓN)



Seleccione Teclado USB Alternativo (con codificación de tecla alternativa)



Seleccione USB-OEM



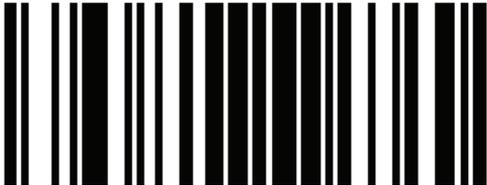
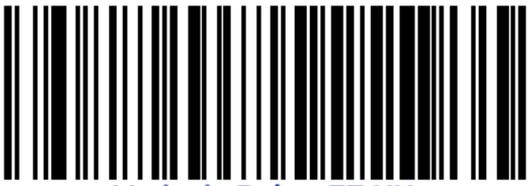
NOTA: Consulte la PRG (Guía de Referencia de Producto) o Aladdin para la interfaz de cuña del teclado. Tenga en cuenta que la interfaz de cuña del teclado es compatible con los productos fabricados hasta junio de 2023.

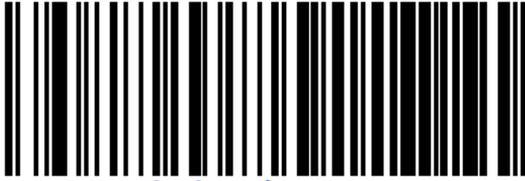
Modo de País

Esta característica especifica el país/idioma admitido por el teclado. Solo las siguientes interfaces admiten TODOS los Modos de País.

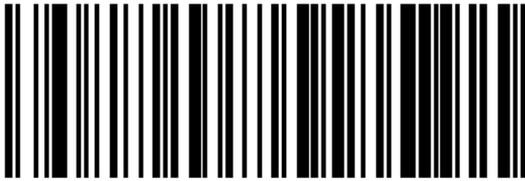
- Teclado USB (sin codificación de tecla alternativa)

Todas las demás interfaces admiten SOLO los siguientes Modos de País: EE.UU., Bélgica, Gran Bretaña, Francia, Alemania, Italia, España, Suecia.

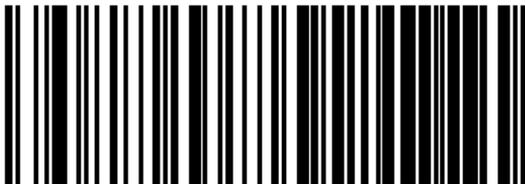
MODO DE PAÍS
 ENTRAR/SALIR MODO DE PROGRAMACIÓN
 Modo de País = EE.UU.
 Modo de País = Bélgica
 Modo de País = Gran Bretaña

MODO DE PAÍS (CONTINUACIÓN)

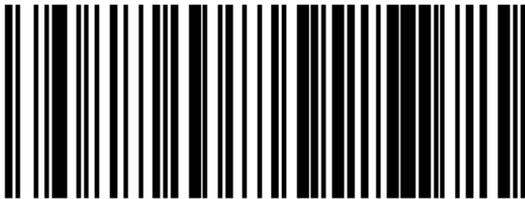
Modo de País = Croacia*



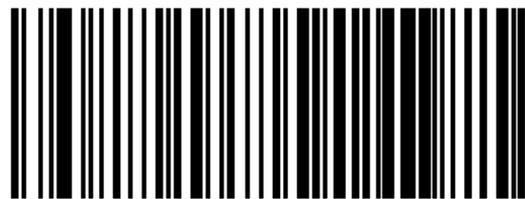
Modo de País = República Checa*



Modo de País = Dinamarca*



Modo de País = Francia



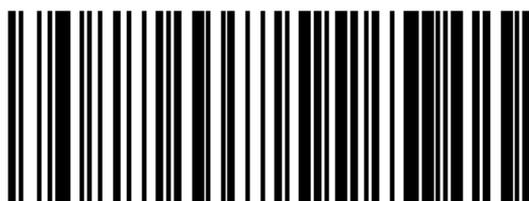
Modo de País = Francés Canadiense



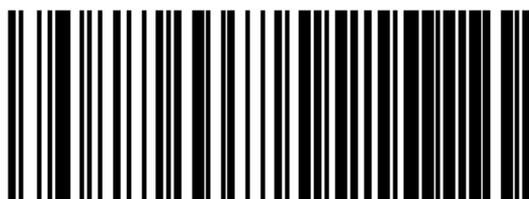
Modo de País = Alemania

*Admite solo las interfaces enumeradas en la descripción de las características del Modo de País

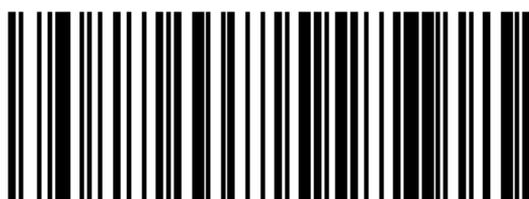
MODO DE PAÍS (CONTINUACIÓN)



Modo de País = Hungría*



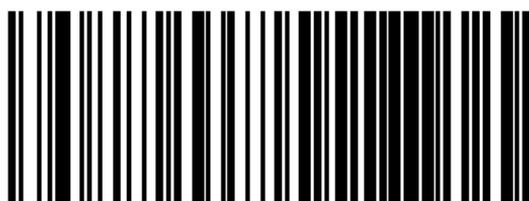
Modo de País = Italia



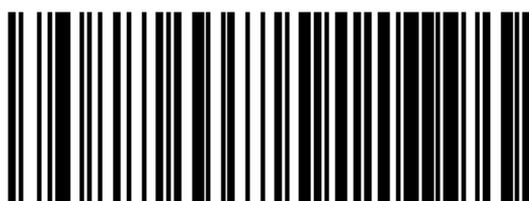
Modo de País = Japonés tecla 106*



Modo de País = Lituano

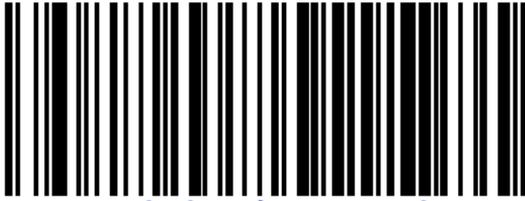


Modo de País = Noruega*

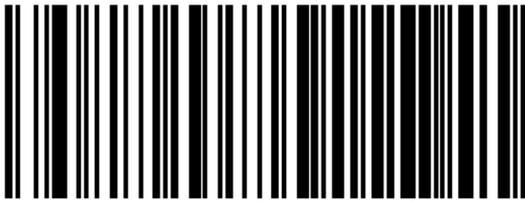


Modo de País = Polonia*

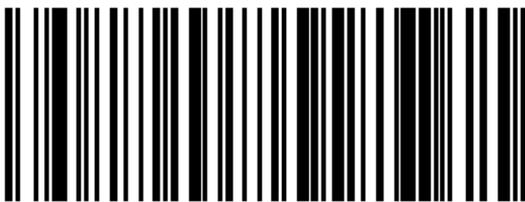
*Admite solo las interfaces enumeradas en la descripción de las características del Modo de País

MODO DE PAÍS (CONTINUACIÓN)

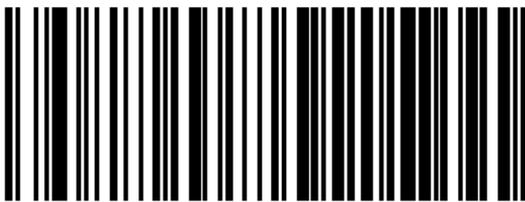
Modo de País = Portugal*



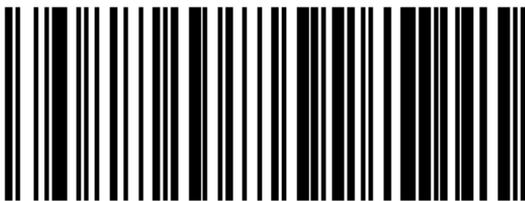
Modo de País = Rumanía*



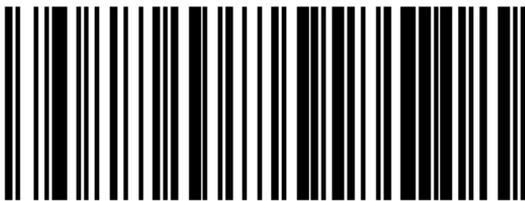
Modo de País = Eslovaquia



Modo de País = España



Modo de País = Suecia



Modo de País = Suiza*

*Admite solo las interfaces enumeradas en la descripción de las características del Modo de País

PROGRAMACIÓN

El lector está configurado de fábrica con un set de características estándar predeterminadas. Después de escanear el código de barras de la interfaz desde la sección de Interfaces, seleccione otras opciones y personalice su lector a través del uso de los códigos de barras de programación disponibles en la PRG de Gryphon™ I GBT/GM4200. Controlar la sección de las características correspondientes a su interfaz, y también los capítulos de los Símbolos y Edición de Datos de la PRG.

Uso de los Códigos de Barras de Programación

Este manual incluye los códigos de barras que le permiten volver a configurar su lector. Algunas etiquetas de códigos de barras, como la que indica "Restablecer las Configuraciones Predeterminadas" en la [página 22](#), solo requieren el escaneo de una única etiqueta para realizar el cambio.

Otros códigos de barras requieren que el lector esté posicionado en Modo de Programación antes de escanearlos. Escanee un código de barras de ENTRADA/SALIDA una vez para ingresar al Modo de Programación; escanee las configuraciones de parámetro deseadas; escanee el código de barras de ENTRADA/SALIDA otra vez más para aceptar sus cambios, que sale del Modo de Programación y posiciona el lector en el funcionamiento normal.

Programar Otras Configuraciones

Los códigos de barras adicionales están disponibles en la PRG para permitir la personalización de las características de programación. Si su instalación requiere una programación diferente a las configuraciones estándar predeterminadas de fábrica, consulte la PRG.

Restablecer las Condiciones Predeterminadas del Producto

Si no está seguro sobre las opciones disponibles en su lector, o ha cambiado algunas opciones y quiere restablecer sus configuraciones personalizadas de fábrica, escanee el código de barras siguiente para restablecer el lector en su configuración inicial. Consulte la PRG para otras opciones, y una lista de las configuraciones estándar de fábrica.



NOTA: Las condiciones predeterminadas de fábrica se basan en el tipo de interfaz. Asegúrese de que su lector esté configurado para la interfaz correcta antes de escanear esta etiqueta. Consulte "Selección del Tipo de Interfaz" en [página 14](#) para obtener más información.



Restablecer las Configuraciones Predeterminadas

PARÁMETROS DE LECTURA

Mover el lector hacia el objetivo y centrar el patrón de apunte y sistema de iluminación para capturar y decodificar la imagen. Consulte "Uso del GBT/ GM4200" en [página 8](#) para obtener más información.

El sistema de apunte se apagará brevemente después del tiempo de adquisición, y si no se decodifica ningún código, se encenderá nuevamente después de la siguiente adquisición. El iluminador permanecerá encendido (ON) hasta que se decodifique el símbolo.

Mientras lee los símbolos de los códigos, ajuste la distancia a la que sostiene el lector.

DURACIÓN DE PUNTO VERDE DE BUENA LECTURA

Una lectura exitosa puede ser indicada por un punto verde de buena lectura. Use los códigos de barras a continuación para especificar la duración del rayo del puntero de buena lectura después de una buena lectura.

DURACIÓN DE PUNTO VERDE DE BUENA LECTURA



ENTRAR/SALIR MODO DE PROGRAMACIÓN



Inhabilitado



♦ **Corto (300 ms)**

DURACIÓN DE PUNTO VERDE (CONTINUACIÓN)



Medio (500 ms)



Largo (800 ms)

◆ = valor predeterminado

MODOS DE FUNCIONAMIENTO

Modo de Escaneo

Se puede configurar el lector de imágenes para que funcione en uno o varios modos de escaneo. Consulte la PRG para obtener más información y configuraciones de cualquiera de las siguientes opciones:

Gatillo de un solo pulso (predeterminado): este modo está relacionado con el funcionamiento típico del lector portátil. Cuando se aprieta el gatillo, se enciende la iluminación y el lector intenta leer una etiqueta.

El escaneo está activo hasta que se produzca una de las siguientes condiciones:

- el "tiempo máximo de escaneo" programado¹ ha transcurrido
- se ha leído una etiqueta
- se ha soltado el gatillo

Gatillo de pulso múltiple: el escaneo comienza cuando se aprieta el gatillo y continúa después soltarlo, hasta que se vuelva a apretar el gatillo o hasta que haya transcurrido el "tiempo máximo de escaneo"¹ programado. La lectura de una etiqueta no inhabilita el escaneo. El Tiempo Límite de Doble Lectura¹ evita lecturas múltiples no deseadas durante este modo.

Agarre múltiple del gatillo: cuando se aprieta el gatillo, comienza el escaneo y el producto se escanea hasta que se suelte el gatillo o el "tiempo máximo de escaneo"¹ haya transcurrido. La lectura de una etiqueta no inhabilita el escaneo. El Tiempo Límite de Doble Lectura¹ evita lecturas múltiples no deseadas durante este modo.

Siempre encendido: el iluminador está siempre encendido (ON) y el lector está siempre listo para la lectura de código. El Tiempo Límite de Doble Lectura¹ evita lecturas múltiples no deseadas.

Parpadeo: el iluminador del lector parpadea en encendido (ON) y apagado (OFF) independientemente del estado del gatillo. La lectura de código se produce solo durante el tiempo del Parpadeo en Encendido (ON)². El Tiempo Límite de Doble Lectura¹ evita lecturas múltiples no deseadas.

-
1. Consulte la Guía de Referencia de Producto (PRG) para obtener información sobre estas características programables y otras adicionales.
 2. Controlado por el Tiempo de Parpadeo en Encendido (ON) y el Tiempo de Parpadeo en Apagado (OFF). Use la PRG para programar estas opciones.

Detección de objeto: el escáner busca cambios dentro de su campo de visión. El Patrón de Apunte está siempre encendido (ON) para mostrar la mejor área de lectura. Si se detecta una cantidad predefinida de movimientos, se enciende la iluminación roja. El escaneo continúa hasta que se lea una etiqueta o se alcance el "tiempo máximo de escaneo"¹.

MODO DE ESCANEO
 ENTRAR/SALIR MODO DE PROGRAMACIÓN
 ◆ Gatillo de un solo pulso
 Gatillo de pulso múltiple
 Agarre múltiple del gatillo
◆ = valor predeterminado

MODO DE ESCANEO (CONTINUACIÓN)



Parpadeo



Siempre encendido



Modo de Soporte

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

La siguiente tabla contiene las características físicas y de rendimiento, el entorno del usuario y la información normativa.

CARACTERÍSTICAS FÍSICAS	
Color	Negro Blanco
Dimensiones	Solo pistola (L/H/P): 68,4 x 165,8 x 110,0 mm (2,7" x 6,5" x 4,3") Solo base (L/H/P): 203,3 x 84 x 94 mm (8,0" x 3,3" x 3,7") Pistola en base (L/H/P): 203,3 x 84 x 107,3 mm (8,0" x 3,3" x 4,2")
Peso	GBT/GM4200: aprox. 175 g (6,2 oz.) sin batería / aprox. 230 g (8,11 oz.) con batería WLC4190: aprox. 232 g (8,2 oz.)
CARACTERÍSTICAS ELÉCTRICAS	
Fuente de alimentación (WLC4190)	4,5 VCC - 14 VCC \pm 5%
Consumo (Típico)	Solo pistola: 750 mA Solo base: 70 mA Base con pistola en carga 380 mA (USB de PC host) 1030 mA a 5 V host Tipo C 400 mA a 12 V en cable de alimentación externa USB
Frecuencia Máx. de Escaneo	400 lecturas/s
Indicadores de Lectura	Iluminación superior y trasera, Punto de Buena Lectura, Tono de Aviso
Capacidad de la Batería	Iones de litio 3,6 V, 2550 mAh (9,2 W/h)
Tiempo de Recarga (Típico)	Valores válidos para una batería totalmente agotada, solo USB: 10 h Tipo C: 4,5 h Alimentación externa USB: 4 h

CARACTERÍSTICAS DEL ENTORNO

Temperatura de Funcionamiento	0 °C a + 50 °C (+32 °F a +122 °F)
Temperatura de Almacenamiento	-40 °C a + 70 °C (-40 °F a +158 °F)
Humedad	95 % sin condensar
Resistencia contra Caídas	IEC 68-2-32 Comprobada 1.8 m (6 pies)
Protección ESD	16 KV
Clase de Protección	IP52
Longitud de Cable	Consulte www.datalogic.com

CARACTERÍSTICAS ÓPTICAS

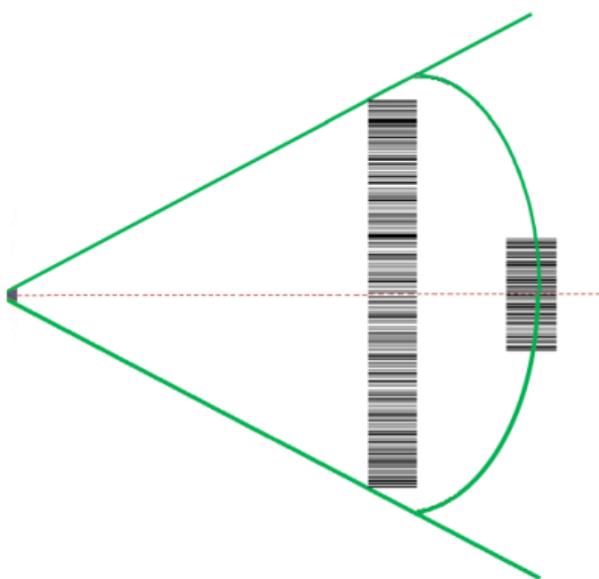
Formato Óptico	Sensor de estado sólido CCD (2500 píxeles)
Sistema de Iluminación	Fuente LED Conjunto LED dual 612-630 nm
Luz Ambiente	Hasta 130000 lux
Tolerancia de Barrido ^a	+/- 45°
Tolerancia de Inclinación ^a	± 65°
Tolerancia de Distorsión ^a	± 65°
Campo de Visión ^a	HORIZONTAL 36° +/- 1°
PCS (Gráfico de Pruebas Datalogic)	mínimo 15 %

a. Según las especificaciones de la norma ISO 15423.

CARACTERÍSTICAS DE LECTURA

DOF ^a	Código 39 5 mils: 50 hasta 370 mm / 1,97 hasta 14,6 pulgadas ^b
	Código 39 7,5 mils: 50 hasta 540 mm / 1,97 hasta 21,3 pulgadas ^b
	Código 39 10 mils: 50 hasta 735 mm / 1,97 hasta 28,9 pulgadas ^b
	Código 39 20 mils: 25 hasta 1470 mm / 0,98 hasta 57,87 pulgadas ^b
	EAN13 13 mils: 35 hasta 900 mm / 1,38 hasta 35,43 pulgadas ^b
Resolución (Máxima)	0,0077 mm/ 3 mils

- La profundidad de campo se define por un arco y no por un plano. Los códigos de barras más cortos de una resolución determinada pueden leerse a una distancia mayor que los códigos de barras más largos (como se explica en la siguiente imagen).
- Todas las etiquetas de grado A, luz ambiental típica, 20 °C, inclinación de la etiqueta 10°.



CAPACIDAD DE DECODIFICACIÓN

Códigos de Barras 1D

UPC/EAN/JAN (A, E, 13, 8); UPC/EAN/JAN (incluido P2 /P5); UPC/EAN/JAN (incluido; ISBN / Bookland & ISSN); Cupones UPC/EAN; Código 39 (incluido ASCII completo); Código 39 Trióptico; Código 39 CIP (Farmacéutico francés); LOGMARS (Código 39 con dígito de control estándar habilitado); PPT danés; Código 32 (Código Farmacéutico italiano 39); Código 128; Código 128 ISBT; Interfoliado 2 de 5; Estándar 2 de 5; Interfoliado 2 de 5 CIP (HR); Industrial 2 de 5; Discreto 2 de 5; Datalogic 2 de 5 (Código China Post/ Chino 2 de 5); IATA 2 de 5 código de carga aérea; Código 11; Codabar; Codabar (NW7); ABC Codabar; Código 93; MSI; PZN; Plessey; Anker Plessey; Follet 2 de 5; Barra de Datos Limitados GS1; Barra de Datos Expandidos GS1; Barra de Datos Truncados GS1; Cupón BARRA DE DATOS Expandidos.

INDICACIONES LED Y EMISOR DE TONO DE AVISO

El lector emite un tono de aviso y su iluminación parpadea o cambia de color para indicar diferentes funciones o errores en el lector. También se ilumina un “Punto Verde” para indicar una buena lectura. Las tablas a continuación enumeran estas indicaciones. Consulte la PRG para obtener una lista más detallada.

INDICACIÓN	LED	EMISOR DE TONO DE AVISO
Encendido	El LED superior parpadea cuando se enciende, sin embargo, esto podría suceder muy rápidamente para verlo. Con una interfaz USB, el LED parpadea hasta que la enumeración con el host se haya completado.	El lector emite cuatro tonos de aviso con la frecuencia y volumen máximos después del encendido.
Buena Lectura	El LED verde superior se enciende durante el tiempo programado (predeterminado). El comportamiento del LED para esta indicación se configura usando el servicio Aladdin.	Un tono de aviso según los ajustes actuales de frecuencia, volumen, mono/bitono después de un escaneo de etiqueta exitoso. También es posible cargar canciones publicitarias personalizadas con Aladdin.
Falla ROM	200 ms encendido (ON)/ 200 ms apagado (OFF)	El lector emite un tono de aviso de error al máximo volumen durante 200 ms.
Lectura de Etiqueta con Escaneo Limitado	N/A	El lector emite una señal aguda seis veces a la máxima frecuencia y al volumen actual.
Lector Inhabilitado	El LED parpadea continuamente 100 ms encendido (ON)/ 900 ms apagado (OFF)	N/A

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	SOLUCIÓN POSIBLE
No existe respuesta cuando se aprieta el botón de escaneo.	El lector no recibe alimentación.	Controlar la alimentación del sistema. Asegurarse de que la fuente de alimentación esté conectada.
	Los cables de alimentación o interfaz están sueltos.	Asegurarse de que todas las conexiones de los cables sean seguras.
El LED se enciende, pero el código de barras no se decodifica.	Lector no programado para el tipo de código de barras correcto.	Verificar que el lector está programado para leer el tipo de código de barras escaneado. Consultar la PRG para mayor información.
	La etiqueta de código de barras es ilegible.	Controlar la etiqueta para asegurarse de que no esté dañada. Intentar escanear otro tipo de código de barras.
	La distancia entre el lector y el código de barras es incorrecta.	Acercar o alejar el lector del código de barras.
El código de barras está decodificado, pero no se ha transmitido al terminal.	El lector no está programado para el tipo de host correcto.	Escanear el código de barras del host adecuado. Consultar la PRG para mayor información.
No ocurre nada cuando el lector está en el soporte (puesta en marcha, parpadeo de los LED, carga). NOTA: Siga el procedimiento que se muestra en la página 10 para sustituir/conectar correctamente el paquete de baterías.	Objetos extraños colocados en la superficie de la base provocan un posicionamiento incorrecto del lector.	Retire todos los objetos extraños y mantenga despejada la superficie de la base.

GARANTÍA

Datalogic garantiza que, durante el período de garantía, los productos estarán libres de defectos de material y mano de obra en condiciones de uso normal y apropiado. Los Productos se venden de acuerdo con las especificaciones aplicables en el momento de su fabricación y Datalogic no tiene la obligación de modificar o actualizar los Productos después de su venta. El período de garantía será de **un año** a partir de la fecha de envío por parte de Datalogic, a menos que Datalogic acuerde lo contrario por escrito.

Datalogic no será responsable bajo garantía si el producto ha sido expuesto o sometido a cualquiera de las siguientes condiciones: (1) mantenimiento, reparación, instalación, manejo, embalaje, transporte, almacenamiento, funcionamiento o uso indebidos o de otra manera no conformes con las instrucciones de Datalogic; (2) alteración, modificación o reparación del producto por parte de cualquier persona que no sea Datalogic o de aquellas específicamente autorizadas por Datalogic; (3) accidente, contaminación, daños por objetos extraños, abuso, negligencia o descuido después del envío al Comprador; (4) daños causados por fallas de un producto no cubierto por la garantía o cualquier hardware o software no suministrado por Datalogic; (5) cualquier dispositivo en el que el precinto de garantía haya sido alterado, modificado o falte; (6) todo defecto o daño causado por desastres naturales o provocados por el hombre, tales como, pero no limitados a, incendios, daños por agua, inundaciones, otros desastres naturales, vandalismo o actos ilícitos que puedan causar daños internos y externos a los componentes o la destrucción de toda la unidad, consumibles; (7) el uso de piezas falsificadas o de repuestos que no hayan sido fabricados ni aprobados por Datalogic para su uso en los productos fabricados por Datalogic; (8) cualquier daño o mal funcionamiento causado por acciones no recuperables, como actualizaciones de firmware o software, reconfiguraciones de software o hardware, etc. 9) la pérdida de datos; 10) cualquier consumible o equivalente (por ejemplo, cables, fuente de alimentación, baterías, etc.); o 11) cualquier dispositivo en el que falte el número de serie o no sea reconocible.

LAS GARANTÍAS DE DATALOGIC SON EXCLUSIVAS Y SUSTITUYEN A TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS, YA SEAN EXPRESAS, IMPLÍCITAS, ESTATUTARIAS O DE OTRO TIPO, INCLUIDAS, ENTRE OTRAS, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO. DATALOGIC NO SERÁ RESPONSABLE DE LOS DAÑOS SUFRIDOS POR EL COMPRADOR QUE SE DERIVEN DE CUALQUIER RETRASO EN LA SUSTITUCIÓN O REPARACIÓN DE LOS PRODUCTOS DE CONFORMIDAD CON LO ANTERIOR. EL RECURSO ESTABLECIDO EN LA DECLARACIÓN DE GARANTÍA ES EL ÚNICO Y EXCLUSIVO RECURSO DEL COMPRADOR PARA LAS RECLAMACIONES DE GARANTÍA. NINGUNA EXTENSIÓN DE ESTA GARANTÍA SERÁ VINCULANTE PARA DATALOGIC A MENOS QUE SE INDIQUE POR ESCRITO Y ESTÉ FIRMADA POR EL REPRESENTANTE AUTORIZADO DE DATALOGIC. LA RESPONSABILIDAD DE DATALOGIC POR LOS DAÑOS CAUSADOS POR UN DEFECTO RECLAMADO EN CUALQUIER PRODUCTO ENTREGADO POR DATALOGIC NO EXCEDERÁ EN NINGÚN CASO EL PRECIO DE COMPRA DEL PRODUCTO OBJETO DE LA RECLAMACIÓN. DATALOGIC NO SERÁ RESPONSABLE DE LOS DAÑOS RELATIVOS A CUALQUIER INSTRUMENTO, EQUIPO O APARATO CON EL QUE SE UTILICE EL PRODUCTO VENDIDO EN VIRTUD DEL PRESENTE CONTRATO. Los detalles adicionales de la cobertura de la garantía, los derechos y las condiciones se rigen por los términos y condiciones de venta de Datalogic, disponibles en https://www.datalogic.com/terms_conditions_sales.

RECOMENDACIONES ERGONÓMICAS



PRECAUCIÓN: Para evitar o minimizar el riesgo potencial de lesiones relacionadas con la ergonomía, deben respetarse las recomendaciones siguientes. Consultar con el Director local de Salud y Seguridad para asegurarse de que se cumplen los programas de seguridad de la compañía para evitar lesiones a los empleados.

- Reducir o eliminar el movimiento repetitivo
- Mantener una posición natural
- Reducir o eliminar la fuerza excesiva
- Mantener los objetos que se usan frecuentemente en un lugar de fácil acceso
- Efectuar las tareas a alturas correctas
- Reducir o eliminar la vibración
- Reducir o eliminar la presión directa
- Proporcionar posiciones de trabajo ajustables
- Proporcionar espacio libre adecuado
- Proporcionar ambientes idóneos de trabajo
- Mejorar los procedimientos de trabajo.

ASISTENCIA TÉCNICA

Soporte a través del sitio Web

En el sitio de Datalogic se encuentran los diferentes servicios y el soporte técnico.

Acceder a (www.datalogic.com).

<http://www.scanning.datalogic.com>

Para un rápido acceso, hacer clic en el icono de búsqueda  en la página de inicio e introducir el nombre del producto que se busca.

Esto permitirá descargar Fichas de datos, Manuales, Softwares y programas de utilidad, Dibujos.

Pasar el ratón por el menú Soporte y Asistencia para tener acceso a Servicios y Soporte técnico.

Asistencia técnica revendedores

Los revendedores autorizados Datalogic son un excelente recurso de información y suministran asistencia técnica.

Los revendedores tienen familiaridad con los tipos específicos de negocio, aplicaciones software y sistemas

informáticos y pueden suministrar una asistencia personalizada.

PROCEDIMIENTO DE LIMPIEZA

Las superficies exteriores y las ventanas de escaneo expuestas a derrames, manchas o acumulación de residuos requieren limpieza periódica para garantizar el mejor rendimiento durante las operaciones de escaneo. Los contactos del escáner y la base también deben limpiarse según sea necesario para garantizar una buena conexión. Siga los procedimientos que se describen en esta hoja de instrucciones para mantener su dispositivo Gryphon en buenas condiciones de funcionamiento.



ADVERTENCIA: Debe asegurarse de apagar el aparato y desenchufarlo de la toma de corriente antes de limpiarlo.



PRECAUCIÓN: NO usar almohadillas abrasivas o agentes limpiadores.

Soluciones de limpieza habituales

Se recomienda el uso de los limpiadores y desinfectantes que se enumeran a continuación para la limpieza de carcasas aptas para desinfección de Datalogic:

PRODUCTO	CONTENIDO QUÍMICO
Sani-Cloth® HB, Sani-Cloth® Plus, Super Sani-Cloth®	Solución de cloruro de amonio cuaternario
Hepacide Quat II	Limpiador desinfectante virucida
Toallitas impregnadas de alcohol	Alcohol isopropílico al 70%
CaviWipes™	Isopropanol 10-20%; éter monobutílico de etilenglicol 1-5%
Virex® 256	Cloruro de n-alkil dimetil bencil amonio; Cloruro de didecil dimetil amonio
Formula 409® Limpiador de cristales y superficies	Cloruro de n-alkil dimetil bencil amonio; n-Propoxipropanol
Windex® Blue	Alcohol isopropílico
Clorox® Bleach; Clorox Healthcare Bleach Limpiador Germicida	Hipoclorito de sodio; Hidróxido de sodio
Peróxido de hidrógeno	3%

PRODUCTO	CONTENIDO QUÍMICO
ProSpray™ Wipes (toallitas desinfectantes}	0,647% o-fenilfenol; 0,070% o-bencil-p-clorofenol
100% Agua y jabón suave para vajillas	



NOTA: Las carcacas de los productos estándar son resistentes a la limpieza con productos químicos agresivos.



PRECAUCIÓN: NO rociar ni verter el limpiador directamente sobre la unidad.

NO utilizar soluciones en su forma concentrada.

NO utilizar aerosoles, disolventes ni abrasivos.

NO utilizar toallitas de papel ni paños ásperos para limpiar las ventanas.

Limpieza de las superficies de la carcasa y de las ventanas

1. Humedezca un paño suave con una solución de limpieza recomendada. Asegúrese de aplicar primero la solución en el paño. Escurra el exceso de líquido del paño.
2. Utilice el paño para limpiar la superficie de la unidad. Utilice bastoncillos de algodón, ligeramente humedecidos, para alcanzar los rincones y hendiduras.

3. Utilice otro paño limpio y seco para eliminar cualquier residuo del producto de limpieza y asegúrese de que la unidad esté seca.



SUSTITUCIÓN DEL PAQUETE DE BATERÍAS



NOTA: Antes de continuar, lea "Seguridad de la Batería" en la **página 40**. Para garantizar el máximo rendimiento, Datalogic recomienda la sustitución del paquete de baterías recargables si observa alguna de las siguientes condiciones:

- la vida útil de la batería disminuye por debajo de aproximadamente el 80% de la vida útil original;
- el tiempo de carga de la batería aumenta considerablemente.

Realice el siguiente procedimiento para sustituir la batería del lector:

1. Con un destornillador, desenrosque el tornillo de la tapa de la batería.



2. Retire cuidadosamente el cable de la batería de su conector y extraiga el paquete de baterías de su ranura.





3. Inserte la nueva batería en la misma posición.



4. Conecte el cable de la batería en su conector.



NOTA: Al insertar la nueva batería en el mango, debe prestarse atención para colocar la batería y el conector como se ha ilustrado anteriormente.

5. Coloque la tapa en el mango y atorníllela en su posición.

SEGURIDAD DE LA BATERÍA

Para instalar, cargar y/o realizar cualquier otra acción en la batería, siga las instrucciones de este manual.



ADVERTENCIA: No descargar la batería con ningún dispositivo distinto del escáner. Si la batería se utiliza en dispositivos distintos del producto designado, la batería puede resultar dañada o puede reducirse su vida útil. Si el dispositivo provoca un flujo anómalo de corriente, puede provocar que la batería se caliente, explote o se incendie y cause lesiones graves.

Los paquetes de baterías de iones de litio pueden calentarse, explotar o incendiarse y causar lesiones graves si se exponen a condiciones abusivas. Debe asegurarse el cumplimiento de las advertencias de seguridad que se indican en la página siguiente.



ADVERTENCIA:

- No exponer el paquete de baterías al fuego o a una fuente de calor.
- No conectar el terminal positivo y el terminal negativo del paquete de baterías entre sí con ningún objeto metálico (por ejemplo, un cable).
- No transportar ni almacenar el paquete de baterías junto con objetos metálicos.
- No se debe perforar el paquete de baterías con clavos, golpearlo con un martillo, pisarlo o someterlo a golpes fuertes.
- No soldar directamente en el paquete de baterías.
- No exponer el paquete de baterías a líquidos, ni permitir que la batería esté expuesta a la humedad.
- No aplicar tensiones a los contactos del paquete de baterías.



ADVERTENCIA: No se debe frotar los ojos en caso de que el paquete de baterías presente fugas y el líquido entre en contacto con los ojos. Aclarar con abundante agua y buscar inmediatamente atención médica. Si no se trata, el líquido de la batería podría causar daños en los ojos.



ADVERTENCIA: Peligro de incendio o explosión si se sustituye la batería por un modelo incorrecto.



PRECAUCIÓN: Cargar la batería en un rango de temperaturas de 0 °C - 40 °C (32 °F - 104 °F).

Utilizar únicamente las fuentes de alimentación, paquetes de baterías, cargadores y bases de conexión autorizados que su distribuidor de Datalogic suministre. El uso de cualquier otra fuente de alimentación puede dañar el dispositivo y anular la garantía.

No desmontar ni modificar la batería. La batería contiene dispositivos de seguridad y protección que, si resultan dañados, pueden provocar que la batería genere calor, explote o se incendie.



PRECAUCIÓN: NO colocar la batería en el fuego o cerca del mismo, en estufas u otras ubicaciones con alta temperatura.

NO colocar la batería bajo la luz del sol directa, ni utilizarla o guardarla en el interior de vehículos cuando haga calor. En caso contrario, la batería puede generar calor, explotar o incendiarse. El uso de la batería de esta manera también puede provocar una pérdida de rendimiento y una reducción de su vida útil.



PRECAUCIÓN: NO colocar la batería en hornos microondas, recipientes de alta presión o en utensilios de cocina de inducción.

Interrumpir inmediatamente el uso de la batería si, durante el uso, la carga o el almacenamiento de la batería, emite un olor inusual, se calienta, cambia de color o forma, o presenta cualquier otro aspecto anómalo.

NO sustituir el paquete de baterías cuando el dispositivo está encendido.

NO quitar ni dañar la etiqueta del paquete de baterías.

NO utilizar el paquete de baterías si presenta daños en cualquier parte.

Deberá supervisarse el uso del paquete de baterías por parte de los niños.

Al igual que otros tipos de baterías, las baterías de iones de litio pierden capacidad con el tiempo. El deterioro de la capacidad se aprecia después de un año de funcionamiento, tanto si la batería está en uso como si no. Resulta difícil predecir con exactitud la vida útil de una batería de iones de litio, pero los fabricantes de baterías las clasifican en 500 ciclos de carga. En otras palabras, las

baterías deberían soportar 500 ciclos completos de descarga/carga antes de que resulte necesario sustituirlas. Esta cifra es mayor si se realiza una descarga/recarga parcial en lugar de una descarga completa/profunda.



PRECAUCIÓN: Debe evitarse el almacenamiento de las baterías durante un largo periodo de tiempo en estado totalmente cargado o en estado totalmente descargado.



PRECAUCIÓN: Solo en caso de almacenamiento prolongado, para evitar una descarga profunda de la batería, se recomienda recargar parcialmente la batería cada tres meses para mantener el estado de carga en un nivel medio.

Como referencia, realice una recarga rápida durante 20 minutos cada tres meses en los productos no utilizados para evitar el deterioro del rendimiento de la célula.

La vida útil de las baterías de iones de litio depende del uso y del número de cargas, etc. Cuando alcancen el final de su vida útil, deben retirarse del servicio, especialmente en aplicaciones de misión crítica. No se debe continuar utilizando una batería que evidencie una pérdida excesiva de capacidad, debe reciclarse o desecharse adecuadamente y sustituirse.

Reúna y recicle los residuos de las baterías de forma separada del dispositivo para cumplir la Directiva Europea 2006/66/CE, 2011/65/UE, 2002/96/CE y 2012/19/UE y sus modificaciones posteriores, las normativas de Estados Unidos y China y otras legislaciones y normativas sobre medio ambiente.

©2021-2023 Datalogic S.p.A. y/o sus afiliados. • Todos los derechos reservados. • Sin limitar los derechos de autor, ninguna parte de este documento puede ser reproducida, almacenada o introducida en un sistema de recuperación ni transmitida en cualquier forma, por cualquier medio o para cualquier propósito sin previa autorización escrita de Datalogic S.p.A. y/o sus filiales. • A los propietarios de los productos Datalogic se les concede una licencia no exclusiva y revocable para reproducir y transmitir la presente documentación para fines empresariales internos del cliente.

 **DATALOGIC**
www.datalogic.com

Datalogic S.r.l.

Via S. Vitalino, 13 | 40012 Calderara di Reno | Bologna - Italy
Tel. +39 051 3147011 | Fax +39 051 3147205



820116903

Rev. E

octubre de 2023